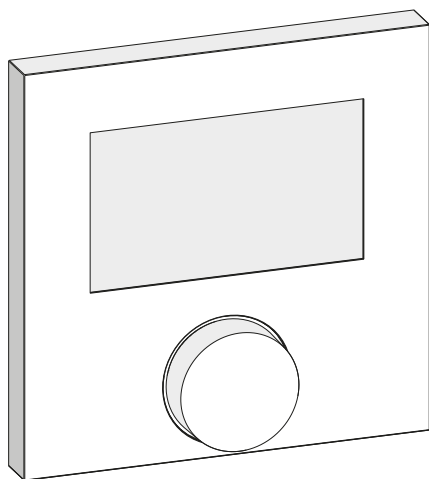


REFERENČNÍ PŘÍRUČKA PRO UŽIVATELE

DIGITÁLNÍ TERMOSTAT 230 V



EKWCTRDI1V3



Obsah

1 O tomto návodu.....	3
1.1 Platnost, uchovávání a předávání návodu	3
1.2 Symboly	3
2 Bezpečnost.....	4
2.1 Zamýšlené použití	4
2.2 Všeobecné bezpečnostní poznámky	4
3 Přehled zařízení.....	6
4 Provoz	7
4.1 Nastavení cílové teploty	7
4.2 Navigace a nastavení	7
4.2.1 Nabídka funkcí dle životního stylu	9
4.2.2 Nabídka nastavení	12
4.2.3 Servisní nabídka	16
5 Komfortní a ochranné funkce	19
5.1 Komfortní funkce	19
5.1.1 Přepínání topení/chlazení	19
5.1.2 Omezený režim	19
5.2 Ochranné funkce	20
5.2.1 Ochranná funkce ventilu	20
5.2.2 Protimrazová ochrana	20
6 Údržba	21
6.1 Odstraňování problémů	21
6.2 Čištění	21

1 O tomto návodu

1.1 Platnost, uchovávání a předávání návodu

Tento návod platí pro pokojový digitální termostat EKWCTRD11V3 230 V.

Návod zahrnuje informace nezbytné k ovládání zařízení. Tento návod je nutné si kompletně a pečlivě přečíst před zahájením práce se zařízením. Je nutné jej uchovat a předat jej budoucím uživatelům. Tento návod si můžete prohlédnout a stáhnout (stejně jako související instalační návody) na adrese <https://qr.daikin.eu?N=EKWCTRD11V3>.

1.2 Symboly

V tomto návodu jsou používány následující symboly:



Symboly označující nebezpečí: Označují nebezpečí



Informace: Označuje důležité nebo užitečné informace



Činnost uživatele



Výsledek činnosti



Seznam bez pevného pořadí

1., 2.

Seznam s pevným pořadím

2 Bezpečnost

2.1 Zamýšlené použití

Pokojový termostat ovládá ovladače zdrojů tepla připojené v systému ovládání jednotlivých místností přímo nebo pomocí připojovací jednotky. Jednotka

- je pevně namontovaná,
- měří aktuální teplotu (pokojová teplota),
- může být použit k nastavení cílové teploty (komfortní teplota),
- může být použit k ovládání aktuální teploty aktivací ovladačů v režimu topení/chlazení v předem stanovené zóně.

Jakékoli jiné použití, úprava a změna je výslovně zakázána a povede k ohrožení, výrobce neponese odpovědnost.

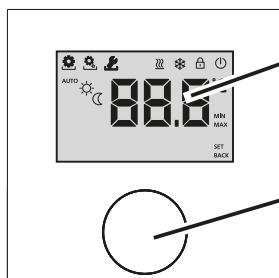
2.2 Všeobecné bezpečnostní poznámky

Všechny bezpečnostní poznámky v tomto návodu je nutné dodržovat, abyste se vyhnuli nehodám, při kterých by mohlo dojít ke zraněním osob anebo poškození majetku.

- Zařízení smí otevřít pouze autorizovaný elektrikář. Lze jej otevřít pouze, pokud není zapnuta elektřina.
- Před otevřením vždy odpojte hlavní síťový přívod a zajistěte proti nechtěnému spuštění.
- Zařízení používejte pouze, pokud je v perfektním provozním stavu.
- Dodržujte provozní limity zařízení a podmínky prostředí.

- Toto zařízení není určeno k používání osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo nezkušenými či neznalými osobami. Pokud je to nutné, musí být tyto osoby pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost, nebo musí být poučeny od takové osoby o tom, jak tuto jednotku používat.
- Zajistěte, aby si s tímto zařízením nehrály děti. V případě nutnosti je děti nutné kontrolovat.
- V případě nouze odpojte celý systém řízení teploty v jednotlivých místnostech.

3 Přehled zařízení



Zobrazení

Otočný ovladač s otočným/
tlačítkovým mechanismem
spuštění a jemnou aretací

Pokojevý termostat

Symbol	Význam	Symbol	Význam
	Nabídka funkcí dle životního stylu	°C	Jednotky teploty
	Nabídka nastavení	88.8	Cílová/ skutečná teplota
	Topení	MIN	Min. teplota
	Zámek ovládání	MAX	Max. teplota
	Vypnutí	SET	Provedení/potvrzení volby
AUTO	Automatický provoz	CL	Korekce měření skutečné teploty
	Denní provoz	BACK	Zpět
	Noční provoz		
	Servisní nabídka	LED	Osvětlení displeje
	Chlazení	USE r 25	Tovární nastavení

4 Provoz



VÝSTRAHA

Ohrožení života v případě spolknutí!

Otočný ovladač může být vyjmut; děti by jej mohly spolknout.

➤ Nenechávejte ovladač v blízkosti dětí bez dozoru.

3.1 Nastavení cílové teploty



Cílová teplota se nastavuje otočením ovladače doleva nebo doprava. Otočením doleva se teplota snižuje, otočením doprava se zvyšuje.



Je možné uložit komfortní teplotu pro denní a noční provoz. Manuální nebo automatické přepnutí mezi provozními režimy "denní provoz" a "noční provoz" se mění podle uložené teploty. Cílové teploty lze měnit pomocí otočného ovladače nezávisle na spuštěném provozním režimu. Další informace můžete najít v části *Nabídka funkcí dle životního stylu*.

3.2 Navigace a nastavení

Navigace a nastavení pokojového termostatu se provádí pomocí otočného ovladače:



Stisknutím ovladače se otevřou nabídky, aktivují funkce a provedou se změny nastavení.



Otočením ovladače je možné upravit nastavení a funkce a vybrat nabídky.

Pro navigaci a nastavení je k dispozici hlavní úroveň a tři nabídky:

Hlavní úroveň

V hlavní úrovni všechny pokojové termostaty ukazují aktuální teplotu a také aktivní funkce.

Výběr nabídky



Funkce dle stylu života

Obsahuje všechny důležité základní funkce.



Nastavení

Obsahuje rozšířené funkce a mnoho možných nastavení.



Servis

Obsahuje různé systémové parametry. Optimálního vyladění celého systému může být dosaženo seřízením jednotlivých nastavení.



Zpět

Opustí výběr nabídky a vrátí vás zpět na hlavní úroveň.



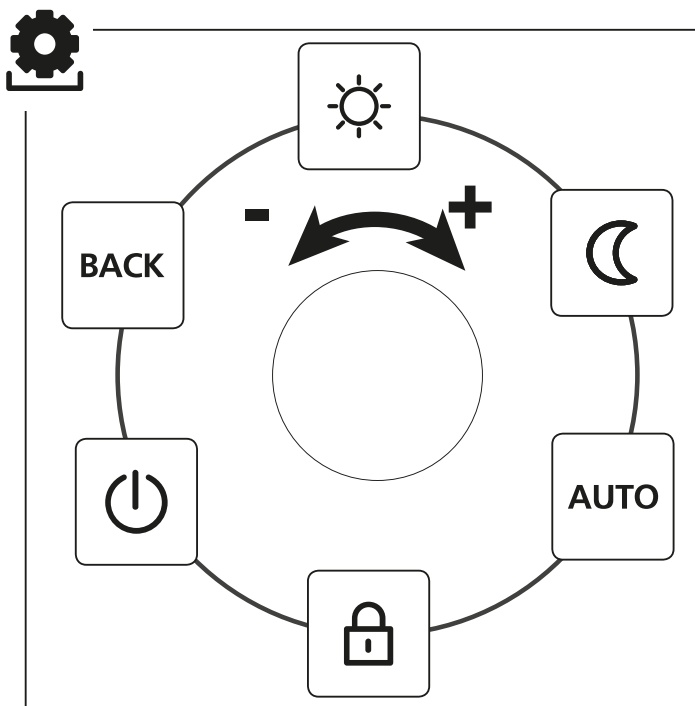
- Vybraná nabídka neb funkce jsou zobrazeny blikajícím symbolem.
- Pokud není prováděna žádná činnost, zobrazení se přibližně po 5 sekundách vrátí do hlavní úrovně.

4.2.1 Nabídka funkcí dle životního stylu

Tato nabídka umožňuje nastavení funkcí dle stylu života. Nastavení jsou zobrazena na grafice níže. Na následujících stranách jsou uvedeny podrobné informace.



- Při výběru provozního režimu (den, noc, automatický provoz) jsou pro výběr dostupné pouze neaktivní režimy.
- Pokud není provedena žádná činnost, zobrazení se přibližně po 30 sekundách vrátí do hlavní úrovně.



- Stisknutím otočného ovladače otevřete výběr nabídky.
- Vyberte nabídku *Funkce dle životního stylu*.
- Opětovným stisknutím aktivujte nabídku.
- Vyberte požadovanou funkci.

Popis	Kroky
 Denní provoz Nastavení komfortní teploty v nabídce <i>Nastavení</i> .	➤ Stisknutím otočného ovladače potvrďte výběr. ✓ Denní provoz je aktivován. ✓ Zobrazí se hlavní úroveň.
 Noční provoz Nastavení snížené teploty v nabídce <i>Nastavení</i> .	➤ Potvrďte výběr stisknutím. ✓ Noční provoz je aktivován. ✓ Zobrazí se hlavní úroveň.
 Automatický provoz Denní nebo noční provoz aktivuje signál externích systémových hodin (např. z ovládacího pokojového termostatu).	➤ Potvrďte výběr stisknutím. ✓ Automatický provoz je aktivován. ✓ Zobrazí se hlavní úroveň.

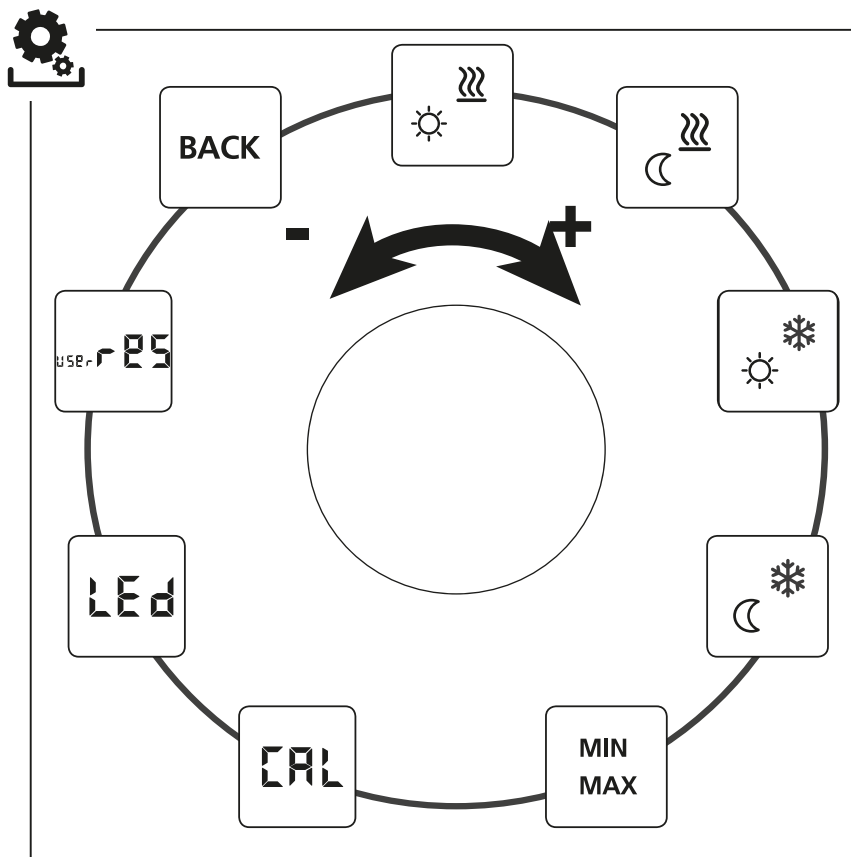
Popis	Kroky
 Zámek ovládání Uzamkne pokojový termostat. Aktuální teplota a všechny aktivní funkce jsou stále zobrazeny, avšak možnost změnit cílovou teplotu a ovládání je zablokována.	Aktivace ➤ Potvrďte výběr stisknutím. ✓ Zámek ovládání je aktivován. ✓ Zobrazí se symbol . ✓ Zobrazí se hlavní úroveň. Deaktivace ➤ Stiskněte ovladač po dobu > 5 sekund. ✓ Symbol  zmizí, ovládání je opět možné.
 Vypnutí Vypne pokojový termostat. Ovládání teploty je deaktivováno. Ochranné funkce (ochranná funkce ventilu a ochrana proti zamrznutí) zůstávají aktivní.	➤ Stisknutím otočného ovladače potvrďte výběr. ✓ Všechny funkce jsou deaktivovány. ✓ Zobrazí se symbol . ✓ Zobrazí se aktuální teplota Zapnutí ➤ Stiskněte ovladač po dobu > 5 sekund. ✓ Zobrazí se hlavní úroveň. ✓ Zobrazí se všechny aktivní funkce.
 Zpět Opustí nabídku.	➤ Potvrďte výběr stisknutím. ✓ Zobrazení se vrátí do hlavní úrovně.

4.2.2 Nabídka nastavení

Z této nabídky lze provádět rozšířená nastavení. Na následujících stranách jsou uvedeny podrobné informace.



Pokud není provedena žádná činnost, zobrazení se přibližně po 30 sekundách vrátí do hlavní úrovně.



- Stisknutím otevřete výběr nabídky.
- Vyberte nabídku *Nastavení*.
- Opětovný stisknutím aktivujte nabídku.
- Vyberte požadované nastavení.

Popis	Kroky
 Komfortní teplota topení Nastavuje cílovou teplotu pro denní provoz.	➤ Potvrďte výběr stisknutím. ➤ Nastavení požadovanou teplotu. ➤ Potvrďte výběr stisknutím. ✓ Lze najít v nabídce <i>Nastavení</i> .
 Snížení teploty topení Nastavuje cílovou teplotu pro noční provoz.	➤ Potvrďte výběr stisknutím. ➤ Nastavení požadovanou teplotu. ➤ Potvrďte zadání. ✓ Lze najít v nabídce <i>Nastavení</i> .
 Komfortní teplota chlazení Nastavuje cílovou teplotu pro denní provoz.	➤ Potvrďte výběr stisknutím. ➤ Nastavení požadovanou teplotu. ➤ Potvrďte zadání. ✓ Lze najít v nabídce <i>Nastavení</i> .
 Snížení teploty chlazení Nastavuje cílovou teplotu pro noční provoz.	➤ Potvrďte výběr stisknutím. ➤ Nastavení požadovanou teplotu. ➤ Potvrďte zadání. ✓ Lze najít v nabídce <i>Nastavení</i> .

Popis	Kroky										
Omezení cílové teploty Nastavení maximální a minimální nastavitelné cílové teploty.	➤ Potvrďte výběr stisknutím. ➤ Nastavte minimální teplotu. ➤ Potvrďte zadání. ➤ Nastavte maximální teplotu. ➤ Potvrďte zadání. ✓ Lze najít v nabídce <i>Nastavení</i>.										
Korekce teploty Provádí korekci odchylky měření od aktuální teploty interního snímače o $\pm 2^{\circ}\text{C}$ v krocích po $0,1^{\circ}\text{C}$.	➤ Potvrďte výběr stisknutím. ➤ Nastavte hodnotu korekce. ➤ Potvrďte zadání. ✓ Lze najít v nabídce <i>Nastavení</i>.										
Podsvícení displeje Nastavuje jas podsvícení displeje v pěti úrovních: <table border="0"> <tr><td>0</td><td>Vypnuto</td></tr> <tr><td>25</td><td>Úroveň 1</td></tr> <tr><td>50</td><td>Úroveň 2</td></tr> <tr><td>75</td><td>Úroveň 3</td></tr> <tr><td>100</td><td>Úroveň 4</td></tr> </table> Nastavení se zobrazí na displeji času.	0	Vypnuto	25	Úroveň 1	50	Úroveň 2	75	Úroveň 3	100	Úroveň 4	➤ Potvrďte výběr stisknutím. ➤ Nastavte jas podsvícení displeje. ➤ Potvrďte zadání. ✓ Zobrazí se nabídka <i>Nastavení</i>.
0	Vypnuto										
25	Úroveň 1										
50	Úroveň 2										
75	Úroveň 3										
100	Úroveň 4										

Popis	Kroky
Tovární nastavení Obnovuje tovární nastavení. Všechna dříve provedená nastavení budou vymazána.	➤ Potvrďte výběr stisknutím. ➤ Vyberte "Ano" pro resetování. ➤ Stiskněte ovladač po dobu 5 sekund. ✓ Proveďte restart. Následně se zobrazí hlavní úroveň. Výběrem možnosti "Ne" proces zrušíte.
Zpět Opustí nabídku.	➤ Potvrďte výběr stisknutím. ✓ Zobrazí se hlavní úroveň.

4.2.3 Servisní nabídka



VAROVÁNÍ

Hrozí poškození instalace!

Chybná konfigurace může vést k chybám a poškození instalace.

➤ Nastavení může provést pouze autorizovaný odborník.

Optimálního vyladění celého systému může být dosaženo seřazením nastavení parametrů systému. Aby se zabránilo chybné konfiguraci, je tato nabídka chráněna 4místným kódem PIN (standardní je: 1234).

- Stisknutím otevřete výběr nabídky.
- Vyberte nabídku *Parametry*.
- Opětovným stisknutím aktivujte nabídku.
- Vyberte položku nabídky "Kód".
- Stisknutím aktivujte zadání kódu PIN.
- Zadejte 4místný PIN (standardně je použit: 1234). Otáčením vyberte jednotlivé číslice a potvrďte stisknutím.
- Zadávání zahajte aktivací funkce "PAR".
- Otáčením vyberte jednotlivé číslice čísla parametru a potvrďte stisknutím.
- Aktivujte zadání výběrem "SET" a stisknutím.
- Proveďte nastavení podle následného seznamu parametrů.
- Vraťte se do hlavní úrovně tak že dvakrát stisknete "ZPĚT".



Pokud není provedena žádná činnost, zobrazení se přibližně po 30 sekundách vrátí do hlavní úrovně.

č.	Popis	Nastavení
010	Systém topení Nastavuje stávající topný systém: • Podlahové vytápění, standardní (FBH St.) • Podlahové vytápění, nízkoenergetické (FBH NE) • Radiátor (RAD) • Konvektor, pasivní (KON pas) • Konvektor, aktivní (KON akt)	0 = FBH St. 1 = FBH NE 2 = RAD 3 = KON pas 4 = KON akt <i>Standardně: 0</i>
020	Deaktivovat chlazení Deaktivuje funkci chlazení.	0 = aktivováno 1 = deaktivováno <i>Standardně: 0</i>
030	Zámek ovládání Chrání deaktivaci zámku ovládání pomocí kódu PIN.	0 = deaktivováno 1 = aktivováno <i>Standardně: 0</i>
031	PIN zámku ovládání Nastavuje kód PIN pro parametr 30.	0 ... 9999 <i>Standardně:</i>
	 Pokud je kód PIN neznámý: ➤ Vypněte zařízení. ➤ Podržte otočný ovladač a opět zapněte napájení, dokud se na displeji nezobrazí verze softwaru a pak nezmizí. ➤ Znovu stiskněte otočný ovladač, dokud nezmizí symbol .	1234
032	Omezený provoz Přepne zámek ovládání jednotky mezi "Standardním" a "Omezeným provozem".	0 = deaktivováno 1 = aktivováno <i>Standardně: 0</i>
050	Doba podsvícení displeje Nastavuje dobu podsvícení displeje po použití.	0 ... 30 s. v krocích po 5 sekundách <i>Standardně: 15 s.</i>
090	Signalizace přepnutí výstupu Signalizuje ovládání přepnutí výstupů blikáním symbolu topení, resp. chlazení.	0 = deaktivováno 1 = aktivováno <i>Standardně: 1</i>

č.	Popis	Nastavení
110	Ovládání směru přepnutí výstupu Nastavuje směr ovládání připojených ovladačů: • Normálně uzavřený (NC) • Normálně otevřený (NO)	0 = NC 1 = NO <i>Standardně: 0</i>
161	Protizámrazová teplota Aktivuje funkci ochrany proti zamrznutí pokud teplota klesne pod nastavenou teplotu.	5 ... 10°C <i>Standardně: 5</i>
190	Ochranná funkce ventilu Cyklické otevírání ventilu pro zabránění ucpání.	0 ... 28 dní <i>Standardně: 14</i>
191	Doba aktivace ventilu Doba pro spuštění ovladačů pro provedení funkce ventilu.	0 ... 10 minut <i>Standardně: 5 min</i>

5 Komfortní a ochranné funkce

5.1 Komfortní funkce

Aby se zvýšilo pohodlí pro uživatele, pokojový termostat obsahuje funkce pro ovládání komfortní teploty.

5.1.1 Přepínání topení/chlazení

Tato funkce přepíná mezi režimy topení a chlazení celé instalace pomocí externího signálu.

5.1.2 Omezený režim

Omezený režim umožní pouze změnu cílové teploty.

Aktivace režimu

Aktivace se provádí následovně:

- Aktivujte parametr 032 v Servisní nabídce (hodnota: 1).



Provozní režim, který je aktivní před restartováním, pokračuje i po dobu omezeného provozu.

- Vypněte zařízení.
- Opět zapněte napájení.
- ✓ Omezený režim je aktivován.

Deaktivace režimu

- Vypněte zařízení.
- Podržte otočný ovladač a opět zapněte napájení, dokud se na displeji nezobrazí verze softwaru a pak nezmyjí.
- V Servisní nabídce deaktivujte parametr 032 (hodnota: 0).
- ✓ Zařízení je nyní trvale ve standardním provozu.

Dočasná deaktivace režimu

Omezený režim lze dočasně deaktivovat pro možnost použití nebo či aktivace zakázaných funkcí zařízení během této doby. Po vypnutí napájení zařízení bude omezený režim opět aktivován.

- Vypněte zařízení.
- Podržte otočný ovladač a opět zapněte napájení, dokud se na displeji nezobrazí verze softwaru a pak nezmizí.
- ✓ Zařízení je dočasně ve standardním provozu až do dalšího vypnutí napájení.

5.2 Ochranné funkce

Pokožový termostat je vybaven ochrannými funkcemi pro zabránění poškození celé instalace.

5.2.1 Ochranná funkce ventilu

V období bez aktivace ventilů (např. mimo topnou sezónu) se všechny ventily pravidelně otevírají. Tím se zabrání ucpání ventilů (parametry 190 a 191).

5.2.2 Protimrazová ochrana

Nezávisle na provozním režimu je pokojový termostat vybaven funkcí pro prevenci zamrznutí (parametr 161). Když teplota klesne pod teplotu protimrazové ochrany, všechny připojené ovládací prvky se aktivují a ventily se otevřou.

6 Údržba

6.1 Odstraňování problémů

Zobrazení	Význam	Možné řešení
	Naměřená teplota interním snímačem překročena	Interní snímač/pokojový snímač - Odstraňte zdroje tepla v prostředí a vyčkejte, dokud se snímač neochladí. - V případě potřeby změňte umístění pokojového snímače. - Nechte pokojový termostat/pokojový snímač zkontrolovat a v případě potřeby vyměnit.
0010	Porucha interního snímače	- Proveďte resetování na tovární nastavení. - Nechte pokojový termostat zkontrolovat a v případě potřeby vyměnit.

6.2 Čištění

K čištění používejte pouze suchý měkký hadřík bez rozpouštědel.

Tento návod je chráněn autorským právem. Všechna práva vyhrazena. Bez předchozího souhlasu výrobce nesmí být kopírován, reprodukován, zkracován či přenášen, ani jako celek, ani po částech, v žádné formě, ani mechanicky či elektronicky. © 2019



EAC

Copyright 2019 Daikin

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4P566634-1 2019.01